

Vivre à Sarrebours

Bulletin d'informations de la ville de Sarrebours

N°57 Mars 2008



Sentier Sarre
découverte de la

Ville de
Sarrebours

[édito]

Chiffres de la délinquance pour 2007

Le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance s'est réuni le 8 février dernier autour du maire, du sous-préfet et du procureur de la République. Cette instance rassemble de nombreux organismes intervenant sur le territoire de Sarrebourg dans le champ de la politique de la ville : on peut citer notamment la Police, la Gendarmerie, l'éducation nationale, les services de la Justice et les services sociaux de secteur.

Cette première réunion de l'année a été l'occasion de revenir sur les statistiques de la délinquance locale. Ainsi, l'année 2007 voit se confirmer la stabilisation du nombre de crimes et délits constatés : 1018 contre 1013 en 2006.

Sur ce nombre de faits, 532 ont été élucidés en 2007 pour 554 en 2006. Ce taux est élevé et on ne peut que s'en réjouir. En effet, il est important pour les victimes que les auteurs soient identifiés et déférés devant la justice.

La typologie des auteurs de ces actes fait apparaître que 93 d'entre-eux sont mineurs (21,6 %) contre 337 majeurs. Les hommes représentent 360 mis en cause contre 70 femmes et la tranche d'âge la plus concernée est celle des 18/24 ans avec 151 mis en cause (soit 35,11 %).

Tout comme l'an passé, la lutte contre les stupéfiants demeurera pour 2008 une priorité majeure pour les services de police (117 procédures ont été établies en 2007).

Voici deux années consécutives que le nombre de délits se stabilisent à un niveau assez bas. Il ne faut néanmoins pas se satisfaire de ces chiffres car les agressions et les vols subsistent et sont toujours ressentis de façon douloureuse par celles et ceux qui les subissent.

La ville et l'ensemble des services concernés restent donc vigilants afin de poursuivre les efforts entrepris dans la réduction de la délinquance et la lutte contre les stupéfiants et leurs effets induits.

Le maire

Revue mensuelle éditée par la Ville de Sarrebourg
1 av. du G1 de Gaulle - 57400 SARREBOURG
Tél : 03.87.03.05.06 - www.sarrebourg.fr
Directeur de la publication : Dr Alain MARTY, député-maire
Coordination et rédaction : Catherine MATT, resp. com.
Maquette et mise en page : Alain de la Fuente, serv. com.
Crédit photos : Ville de Sarrebourg, 1^{er} RI, CNN, Le Couvent.
Impression : imprimerie REPRO-SERVICE, Sarrebourg
Tirage : 7000 exemplaires

[exposition]

« Une taverne médiévale à Sarrebourg »
du 15 mars au 18 mai 2008



A la fin de l'année 2004, la fouille réalisée par l'INRAP (Institut national de recherche en archéologie préventive), rue de la Paix en face du musée, a permis de mettre au jour une collection exceptionnelle d'objets en bois, notamment des gobelets cerclés d'osier et des assiettes tournées ainsi que de très beaux verres peints.

D'après les archéologues, les latrines dans lesquelles ont été découverts ces ustensiles, pourraient appartenir à une taverne médiévale de la fin du XIII^e siècle.

Le public pourra découvrir ces objets rares et fragiles au musée du Pays de Sarrebourg dans une ambiance «taverne», à l'instar des enluminures médiévales.

> Le 15 et 16 mars 2008 :

« Week-end musées Télérama »

Entrée gratuite pour 4 personnes pour les détenteurs du pass Télérama
(www.telerama.fr/musees)

> Le 15 mars 2008 à 20h30 :

Conférence de Nicolas Meyer « Sarrebourg médiéval et moderne (Ve-XVIII^e siècle) » - Vingt ans d'archéologie préventive dans la ville.

D'autres animations sont prévues : conférence d'Hubert Cabart : le verre médiéval et concert de musique médiévale.

Contact : 03 87 08 08 68

Courriel : musee.sarrebourg@wanadoo.fr



Réhabilitation d'une école



Patrouille mixte



Le 1^{er} régiment d'infanterie en Côte d'Ivoire : fin de la mission

Depuis 2002, la Côte d'Ivoire traverse une crise. L'application des accords de Marcoussis, soutenus par la France et l'ONU, ont pour but de ramener la stabilité et la paix après les violences de 2004.

Depuis octobre 2007, plus de 600 militaires du 1^{er} régiment d'infanterie de Sarrebourg étaient présents en République de Côte d'Ivoire dans le cadre de l'opération Licorne.

Ce chiffre représente trois compagnies d'infanterie (1^{ère}, 2^{ème}, et 4^{ème} compagnies) ainsi que l'UCL, l'unité de commandement et de logistique. Si la 2^{ème} et la 4^{ème} compagnie basées à Abidjan et opéraient sur toute la zone du sud du pays, la 1^{ère} compagnie, l'état-major et l'UCL étaient elles cantonnés à Bouaké pour agir sur toute la partie nord.

Au sud comme au nord, des missions identiques :

- soutenir les forces de l'ONU dans le cadre du rétablissement et du maintien de la paix,
- assurer la sécurité générale de la Côte d'Ivoire et montrer aux Ivoiriens que le processus de paix est une réalité,
- assurer la protection et si besoin, l'évacuation de nos ressortissants.

L'exécution de ces missions s'est traduit essentiellement par des patrouilles dans nos zones d'implantation et par le contrôle du respect de l'embargo sur les armes décidé par l'ONUCI.

Lors de ces opérations, la présence de nos militaires avait également pour objectif d'améliorer le quotidien des villages les plus démunis en apportant savoir-faire et moyens : réhabilitation d'écoles, réparation de pompes à eau, construction de dispensaires, ...

Ce travail en étroite collaboration avec les villageois, est très apprécié des Ivoiriens qui reconnaissent les qualités humaines, l'aide et l'implication de ces hommes.

La ville de Sarrebourg est fière de son régiment, elle tient à saluer l'engagement et le dévouement des Picards.

Au fil de l'eau : le « Sentier Découverte



Afin de diversifier l'offre locale en circuit pédestre, la Ville de Sarrebourg, en étroite partenariat avec le Club Vosgien, a développé un nouvel itinéraire au fil de l'eau, le « Sentier Découverte de la Sarre ». Cette opération s'inscrit en continuité des précédentes actions menées dans le cadre de l'aménagement de la Sarre : plantation d'arbustes dans la zone de loisirs en 1995, creusement d'un bras mort en 1997, installation d'un observatoire en 1999, plantation de roselières en 2004...

Outre sa vocation de loisir - randonnée ou promenade en famille -, ce sentier a également une dimension didactique. En effet au travers d'une sensibilisation aux différents éléments constitutifs d'un cours d'eau et de son environnement naturel, il permet de comprendre son origine géologique et sa géographie, son fonctionnement hydraulique, son écosystème faunistique et floristique, et permet également une redécouverte de l'histoire des activités humaines liées à l'eau.

Sa conception multiforme permet aux sarrebourgeois et aux touristes de diversifier les promenades en changeant de parcours, au départ de la Zone de Loisirs. Il est en effet possible d'effectuer différents circuits : le tour de l'étang de la ville uniquement, soit 2,5 km, le parcours vers Hoff, 4 km aller retour, ou bien encore de parcourir les 14 km du circuit complet.

Le long du sentier, dix panneaux magnifiquement illustrés fournissent textes et graphiques d'informations mais aussi anecdotes ludiques présentant les principaux secteurs morphologiques et biotopiques de la vallée de la Sarre.

Passé le plan général du sentier, un panneau présente les caractéristiques géographiques du troisième cours d'eau de Lorraine. Puis, à la lecture successive des différents panneaux, on découvre la constitution géologique du cours d'eau, la faune avicole typique des oiseaux d'eau ainsi que les arbres de la forêt alluviale. On revient aussi sur le fonctionnement hydraulique de la Sarre, au travers de l'évolution de ses méandres.

Dans la partie urbaine du trajet, on apprend notamment comment la Sarre a été domestiquée par l'homme depuis l'époque gallo-romaine. Au débouché du Chemin Noir, le sentier arrive dans la plaine inondable de la Sarre, le Moulin de Hoff introduit quant à lui la dimension économique de l'exploitation par l'homme de l'énergie hydraulique qui a alimenté les nombreux moulins de la Sarre. Et enfin, pour les plus courageux, une escapade forestière permet de prendre un peu d'altitude pour une lecture paysagère et panoramique de la vallée de la Sarre et des sommets des Vosges Mosellanes.

Cet aménagement, d'un budget total de 12 000 €, a bénéficié de l'aide financière de l'Union Européenne dans le cadre du programme Leader + et de la Région Lorraine au titre de la Convention de Développement Local. La société R.T.E., gestionnaire du réseau de transport d'électricité, a également apporté son concours financier dans le cadre du Programme d'Accompagnement de Projet de l'opération de reconstruction de la ligne à 400 000 volts entre Metz et Strasbourg.

Sentier Sarre

découverte de la

La vallée de la Sarre : lecture paysagère

Les vieux moulins de la Sarre

La forêt alluviale

Les oiseaux d'eau

La gravière

Les caractéristiques géographiques

La Sarre domestiquée

Les méandres

La plaine inondable

Vous êtes ici

322 m, 300 m, 245 m, 280 m, 312 m, 328 m, 326 m, 250 m, 250 m, 300 m, 274 m

Hoff, Buhl-Lorraine

Erwelesch, Sarre, Orléans

10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1

Etang LEVEQUE

La Mairie vous informe

ELECTIONS MUNICIPALES

- 1^{er} tour : dimanche 9 mars
- 2^{ème} tour : dimanche 16 mars

CENTRE AQUATIQUE

Les dates de fermeture du centre aquatique sont modifiées pour permettre la réalisation de travaux de réparations qui viendront compléter la vidange et l'entretien habituel des bassins.

- Bassin ludique : fermeture lundi 14 avril
- Bassin sportif : fermeture lundi 21 avril
- Ouverture de l'ensemble du centre aquatique : vendredi 2 mai

AGENCE DES BÉNÉVOLATS

Asso's Conseils du Pays de Sarrebourg

- Pour une association humanitaire et caritative, l'agence recherche des bénévoles polyvalents.
- Elle recherche également, pour une association d'aide aux mal et non-voyants, des bénévoles pour la numérisation et la vocalisation de documents. La formation à l'utilisation du matériel est assurée par l'association.

● Agence des Bénévolats
Centre Socioculturel de Sarrebourg.
Permanence tous les mardis de 16h00 à 18h30
Tél. 03 87 23 67 94

PORTES OUVERTES AU LYCÉE PROFESSIONNEL LABROISE

Samedi 15 mars, l'établissement Labroise organise sa journée « portes ouvertes ».
Accueil du public : de 9h à 12h et de 14h à 16h



SORTIE AU BALLET DE LORRAINE

Samedi 29 mars 2008, la ville propose une sortie à l'Opéra National de Nancy pour assister au spectacle du Ballet de Lorraine « Montréal-Nancy ». Un programme dédié à la danse contemporaine québécoise, 3 chorégraphes sont à l'honneur.

■ *Black and Tan & Dédale*

Françoise Sullivan
Deux solos exceptionnels chorégraphiés par une pionnière de la danse contemporaine montréalaise.

■ *Les Ombres dans ta tête*

Jean-Pierre Perreault
Artiste québécois qui a influencé une génération entière de chorégraphes, Perreault nous propose un magnifique duo où se côtoient l'intime, la fragilité et la force.

■ *Spirale*

Paul-André Fortier
Figure incontournable de la danse au Québec, Fortier revient avec une création pour 17 danseurs, qui explore le thème de la vie à deux dans la trépidation des villes, sur une musique live de Bruno Billaudeau.

- 15h00 :
Départ en bus devant la Chapelle des Cordeliers
- 16h15 :
Visite guidée, en bus, des quartiers d'Art Nouveau de Nancy avec guide (1h30)
Restauration libre
- 20h00 :
Spectacle du Ballet de Lorraine (2 h)

Renseignements et réservations :
Office de Tourisme au 03 87 03 11 82

Etat civil

> NAISSANCES

11/01 : Maya, fille de Vincent DARTOIS et de Barbara GROSJEAN
 12/01 : Sibel, fille de Ali AYDIN et de Nazife AYDIN
 13/01 : Justine, fille de Bruno LINGENHELD et de Pascale CHERRIERE
 14/01 : Enis, fils de Mustafa ÖGÜT et de Gülperi SARICA
 16/01 : Monoryr, fille de Chenda SUY et de China TIM
 18/01 : Lilou, fille de Yan SCHLICHTER et de Emilie BETTI
 18/01 : Adèle, fille de Franck TAHIBI et de Sylvie NEDJAR
 21/01 : Luc, fils de Rafael MARTINEZ et de Emmanuelle BORDONNE
 31/01 : Noéline, fille de Dany CAPS et de Julie ORGEL
 06/02 : Mathéo, fils de Jérôme SCHNEIDER et de Sandra KAAS

> MARIAGE

26/01 : Beysan CEVIZLI et Roxane FIORENZANO

> DÉCÈS

09/01 : Jean ERTLE
 11/01 : Hélène WILLEM, veuve ROMAIN
 19/01 : Raymonde MARTIN, veuve BUEWILLER
 20/01 : Hafed FRIHI
 23/01 : Mathilde TRAPP, veuve MICZKA
 24/01 : Hélène EHLING, épouse POUPEAU
 24/01 : Hubert PARMENTIER
 31/01 : Paquita BAJADOR, veuve ORDENER

Sport

> BASKET : NBC

RENCONTRES AU COSEC

01/03-09h00/19h00 : stage d'entraînement
 02/03-09h00/18h00 : stage d'entraînement
 -15h00 : Cad M A : MATCH AMICAL
 08/03-15h30 : BENJ F/THIONVILLE UCKANGE
 -20h30 : Sen M A/VANDEOEUVRE
 09/03-13h30 : Cad M A/GRANDE SYNTHÉ OB
 -15h30 : Sen F/ASC CHARNY SUR MEUSE
 -17h00 : Sen M B/FLORENCE
 16/03-15h30 : Cad M A/ETOILE DE CHARLEVILLE
 29/03-20h30 : Sen M A/LA VAL D'AJOLAISE
 30/03-13h00 : Sen M B/ALGRANGE KNUTANGE
 -15h30 : Cad M A/CHALONS EN CHAMPAGNE

RENCONTRES AU GYMNASÉ MALLERAY

15/03-14h00 : Benjamins/ROMBAS
 -15h30 : Benjamins/THIONVILLE
 -17h00 : Cad. B/ROSSELANGE
 29/03-14h00 : Poussins/SILVANGE
 -15h30 : Poussins/CES FOLKLING
 -17h00 : Benjamins/STE MARIE AUX CHÊNES 1

> HANDBALL : HBCS (COSEC)

01/03-18h00 : Sen. F/VALLEE HAUTE MOSELLE
 -20h00 : Sen. M B/HETTANGE GRANDE
 08/03-14h00 : -12/SARRALBE
 -15h15 : -14/LUNEVILLE
 -16h45 : -16/NANCY
 -18h00 : -18/VARANGEVILLE
 -18h30 : SEN F/TOUL
 -20h45 : SEN. M A/RODEMACK
 15/03-16h00 : -14/FOLSCHVILLER
 -18h00 : -16/SARRALBE
 22/03-14h30 : -12/STIRING WENDEL
 -15h45 : -16/STIRING WENDEL
 -17h30 : -16 F/NEUFCHATEAU
 29/03-14h00 : -10 Tournoi
 -14h00 : -14/MALZEVILLE
 -15h15 : -16 F/SAINT DIE
 -16h00 : -12/FORBACH
 -16h45 : -18/EPINAL
 -18h30 : Sen M B/COURCELLE CHAUSSY 2
 -20h45 : Sen M A/ROMBAS

> FOOTBALL : FCS (STADE)

08/03-20h00 : Sen. M A/PAGNY
 09/03-10h00 : Sen. M C/GOSSELMING 3
 15/03-20h00 : Sen. M B/GOSSELMING
 29/03-20h00 : Sen. M A/APM METZ

> TENNIS DE TABLE : EPSR (COSEC)

01/03-15h30 : EPSR 1/RAON L'ETAPE 1
 -19h00 : EPSR 5/DIEUZE 1
 02/03-08h00 : EPSR 2/SAINT AVOLD 3
 15/03-19h00 : EPSR 6/SAINT AVOLD 5
 16/03-08h00 : EPSR 4/CREUTZWALD 1
 29/03-15h30 : EPSR 1/FORBACH 1
 -19h00 : EPSR 5/HAUT CLOCHER 2
 30/03-08h00 : EPSR 2/OBERGAILBACH 1

> AUTRES MANIFESTATIONS

09/03 : Judo : Tournoi international (COSEC)
 09/03 : Natation : Accueil de Florange dans le cadre du championnat « Avenirs » (centre aquatique)
 15/03 : Grappling : Nuit des Elites (à partir de 12h00 et toute la nuit au COSEC)
 16/03 : Natation : 3^{ème} journée de la Coupe de Moselle des clubs (centre aquatique)
 30/03 : Cross country : Championnats de Lorraine (stade municipal)

> GOLF DU PAYS DE SARREBOURG

Réouverture du club depuis le 1^{er} février .
 Reprise de l'école de golf le 1^{er} mars.
 Stages et initiations possibles.
 Renseignements et réservations au 03 87 23 01 02 ou sur le site www.golfsbg.com

Cinéma

2 mars :
 JUNO : film «ciné dimanche» avec débat à 17h30

5 mars :
 LES FEMMES DE L'OMBRE

12 mars :
 10 000
 MR - 73

26 mars :
 IL Y A LONGTEMPS QUE JE T'AI ME
 CHASSEURS DE DRAGONS



Spécial « Printemps du cinéma » dimanche 16, lundi 17 et mardi 18 mars, le cinéma vous propose la place à 3,50 € pour tous les films, à toutes les séances.

> Connaissance du Monde

10 mars :
 TAHITI - MARQUISES
 Séances à 14h15 et 20h15

La programmation de la semaine est à découvrir dans votre presse locale et sur le site internet du cinéma Lorrain : www.cinematlorrain.com

Musique

> **Vendredi 14 mars, 20h30 à la salle des fêtes**

Concert de l'Orchestre National de Lorraine.

« Lénore, poème symphonique », Henri Duparc

« Concerto pour violon », Camille Saint-Saëns

« Symphonie n°3 dite Ecossaise », Félix Mendelssohn

Violon solo : Marina Chiche. Direction : Jacques Mercier.

Tarif : 15 € - Scolaires et groupes : 10 € - Elèves C.R.I.S. : 2 €.

> **Samedi 22 mars 2008, 20h30 à la salle des fêtes**

Concert « Tonton David » organisé par Expression libre.

> **Vendredi 28 mars, 20h30, Eglise Saint-Barthélemy**

Concert des Chorales

organisé par l'Association Saint Vincent de Paul.

Concert gratuit (corbeille) au profit des plus démunis.

> **Dimanche 30 mars, 16h00 à la salle des fêtes**

Concert de Printemps

par les élèves du Conservatoire de Sarrebourg.

Le meilleur des élèves du Conservatoire... Un récital qui permettra à certains de découvrir toute la palette des instruments enseignés et à d'autres de passer un dimanche après-midi dans une ambiance familiale et musicale chaleureuse.

Entrée libre.

Conférences

> **Jeudi 6 mars, 20h00 au centre socioculturel**

« Liberté et éducation dans le milieu pédagogique de Rudolph Steiner ».

Conférence gratuite proposée par l'U.P.S.

> **Lundi 10 mars, 19h30 centre socioculturel**

« La saga Jankovitz de Lunéville à Marimont-les-Bourdonnay ».

par Jean-Paul Peiffer.

Conférence gratuite organisée par la S.H.A.L.

> **Samedi 15 mars, à 20h30, au musée**

« Sarrebourg médiéval et moderne » (V^{ème}-XVIII^{ème} siècle),

par Nicolas Meyer.

Conférence gratuite proposée par l'ARAPS.

> **Dimanche 2 mars, 14h00 au centre socioculturel**

Tournoi de skat organisé par le skat club de Sarrebourg.

> **Vendredi 7 mars, 20h00 au centre socioculturel**

Loto organisé par l'association Métissage.

> **Dimanche 9 mars, de 10h00 à 18h00 au centre socioculturel**

Exposition philatélique et de cartes postales organisée par l'Amicale Philatélique de Sarrebourg. Présentation de la collection de Monsieur FRICK - Colmar (72 feuilles « Droit de vote », médailles de vermeil et d'argent).

Entrée gratuite.

Visite guidée de la ville

« A la découverte des 2000 ans d'histoire de Sarrebourg ».

Ce circuit, d'une durée approximative de deux heures, démarre devant la Chapelle des Cordeliers.

Prochain rendez-vous : samedi 1er mars à 15h00.

Théâtre



La perruche,
Claude Gensac



Le poulet,
Jean-Pierre Castaldi

La perruche et le poulet

Vendredi 28 mars, 20h30 à la salle des fêtes

Cette pièce est l'un des plus grands succès du théâtre de boulevard et de « Au théâtre ce soir ».

L'inspecteur de la P.J Henri Grandin mène l'enquête : Jean-Pierre Castaldi ne sait plus où donner de la tête entre un rhume de cerveau, un mort qui ressuscite, un auxiliaire pas très futé, un deuxième meurtre, cinq suspects, mais surtout une standardiste trop bavarde, Claude Gensac qui mène l'enquête à sa façon... Décapante ! Cette comédie policière est très efficace ; jusqu'au bout on ne connaît pas le meurtrier, jusqu'au bout les rires éclatent, ce poulet et cette perruche forment sur scène un couple inoubliable. Un fabuleux spectacle en décor et costumes des sixties.

Tarif : 11 € - Etudiants-Chômeurs : 6 €

Billets : Office de Tourisme

Exposition

> **Du 15 mars au 18 mai, au musée du Pays de Sarrebourg**

« Sur les traces des artistes du Paraguay ».

Les élèves du lycée Labroise présentent leurs travaux réalisés à partir de l'exposition « Le Bois des Missions ».

Dans le cadre de cette exposition,

le mardi 25 mars à 20h30 au musée du Pays de Sarrebourg

Concert de harpe paraguayenne d'Ismaël Ledesma.

Il avait ébloui le public du XX^{ème} festival international, il revient pour un concert exceptionnel au Musée du Pays de Sarrebourg. Ce récital vient illustrer l'exposition réalisée par les élèves du Lycée Professionnel Régional Dominique Labroise

sous la direction de leurs professeurs et, plus particulièrement, de Martine Luttringer. Cet événement prend place dans le grand programme d'ouverture du Lycée Professionnel vers l'Amérique Latine, animé par Le Couvent - Centre International des Chemins du Baroque de Saint-Ulrich, et qui conduira - le 5 juillet prochain - à l'inauguration de l'orgue construit dans les ateliers du Lycée Professionnel Labroise de Sarrebourg.

Tarifs : 10 euros et 5 euros pour les titulaires de la carte « Privilège ».

Entrée gratuite pour les scolaires.

Renseignement : le musée au 03 87 08 08 68 et le couvent de Saint-Ulrich au 03 87 03 19 33.

